

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Eiswürfelbehälter** entschieden haben. Sollten Sie Fragen zum Artikel haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website:

[www.dspro.de/kontakt](http://www.dspro.de/kontakt)

### Erklärung der Symbole und Signalwörter



Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt Verletzungsgefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Für Lebensmittel geeignet.

**WARNUNG** warnt vor *möglichen* schweren Verletzungen und Lebensgefahr

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Artikel ist zur Verwendung als Kühlbehälter sowie zur Zubereitung von Eiswürfeln bestimmt.
- Der Artikel ist für den privaten Hausgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt. Den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

### Wichtige Hinweise



**WARNUNG – Erstickungsgefahr!** Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten.

- Scharfe und spitze Gegenständen, wie z.B. Messer, Scheren etc., von dem Artikel fernhalten. Sie könnten den Artikel beschädigen.
- Der Artikel könnte mit Produktionsrückständen behaftet sein. Aus hygienischen Gründen vor dem ersten Gebrauch gründlich reinigen. Zum Reinigen des Artikels keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, raue Schwämme oder Messer verwenden.
- Den Artikel direkt nach jedem Gebrauch reinigen, um Keimbildung zu vermeiden.
- Den Artikel vor Wärmequellen wie z.B. Herdplatten, Öfen und offenem Feuer schützen.
- Den Artikel an einem trockenen, sauberen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.

### Lieferumfang

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie mögliche Transportschäden überprüfen. Sollte ein Transportschaden vorliegen, den Artikel nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

- Eiswürfelform mit Fixierring
- Kunststoffbehälter
- Deckel
- Anleitung

### Gebrauch

#### Eiswürfelzubereitung



1. Die Eiswürfelform bis zu den Markierungen mit Trinkwasser befüllen. Alternativ kann der Kunststoffbehälter bis zur **MAX**-Markierung befüllt und das Wasser in die Eiswürfelform umgefüllt werden.



2. Den Kunststoffbehälter in die Eiswürfelform einsetzen.



3. Die Rastnasen des Fixierings über den Rand des Kunststoffbehälters ziehen.
4. Den Deckel aufsetzen und den Artikel in den Gefrierschrank stellen.



5. Nachdem das Wasser gefroren ist, den Artikel aus dem Gefrierschrank nehmen und mit lauwarmem Wasser von allen Seiten abspülen.



6. Den Fixierring nach unten drücken, bis sich dieser vom Rand des Kunststoffbehälters löst.



7. Mit der einen Hand die Eiswürfelform festhalten und mit der anderen den Kunststoffbehälter drehen, sodass er sich von den Eiswürfeln löst.



8. Den Kunststoffbehälter aus der Eiswürfelform herausnehmen.



9. Die Eiswürfelform mit den Händen zusammendrücken, sodass sich die Eiswürfel aus der Form lösen.

Die herausgelösten Eiswürfel können in den Kunststoffbehälter umgefüllt werden. Danach den Kunststoffbehälter in die Eiswürfelform setzen. So können die fertigen Eiswürfel mit Deckel serviert bzw. aufbewahrt werden.

### Kühlbehälter

1. Die Schritte 1 – 4 durchführen.
2. Die zu kühlenden Lebensmittel, wie z.B. Dips, oder Gegenstände, wie z.B. Flaschen und Dosen, direkt in den Kunststoffbehälter füllen bzw. einsetzen und servieren.

### Reinigung

Den Artikel nach jedem Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.

### Artikeldaten

Artikelnummer: 01315

ID Anleitung: Z 01315 M DS V1 1018

### Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin,  
Deutschland • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **ice cube container**. If you have any questions about the article, contact the customer service department via our website:

[www.dspro.de/kontakt](http://www.dspro.de/kontakt)

### Explanation of the Symbols and Signal Words



Danger symbols: This symbol indicates dangers of injury. Please read through the associated safety instructions carefully and adhere to them.



Suitable for use with food.

**WARNING** warns of *possible* serious injuries and danger to life

### Intended Use

- The article is intended to be used as a cooling container and for making ice cubes.
- The article is designed for personal domestic use only and is not intended for commercial applications. The article should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.

### Important Instructions



**WARNING – Danger of Suffocation!** Keep the packaging material away from children and animals.

- Keep sharp and pointed objects, e.g. knives, scissors etc., away from the article. They could damage the article.
- There might still be some production residues on the article. For hygiene reasons, clean it thoroughly before you first use it. Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents, rough sponges or knives to clean the article.
- Clean the article immediately after use to prevent the formation of germs.
- Protect the article from sources of heat such as hobs, ovens and naked flames.
- Keep the article out of the reach of children and animals in a dry, clean place.

### Items Supplied

Check the items supplied for completeness and possible transport damage. If you should find any transport damage, do not (!) use the article, but contact the customer service department.

- Ice cube mould with fixing ring
- Plastic container
- Lid
- Instructions

### Use

#### Making Ice Cubes



1. Fill the ice cube mould up to the markings with drinking water.

Alternatively, the plastic container can be filled up to the **MAX** marking and the water transferred to the ice cube mould.



2. Insert the plastic container into the ice cube mould.



3. Pull the locking lugs of the fixing ring over the rim of the plastic container.
4. Put the lid on and place the article in the freezer.



5. Once the water has frozen, take the article out of the freezer and rinse it off on all sides with lukewarm water.



6. Press down the fixing ring until it is detached from the rim of the plastic container.



7. Hold the ice cube mould firmly with one hand and use your other hand to twist the plastic container so that it is detached from the ice cubes.



8. Take the plastic container out of the ice cube mould.



9. Press together the ice cube mould with your hands so that the ice cubes are released from the mould.

The dislodged ice cubes can be transferred into the plastic container. Then insert the plastic container into the ice cube mould. This allows the solid ice cubes to be served or stored with a lid on them.

### Cooling Container

1. Perform steps 1 – 4.
2. Pour the food which is to be cooled, e.g. dips, or objects such as bottles and tins directly into the cooling container, or insert and serve.

### Cleaning

After use, clean the article thoroughly with warm water and detergent or clean it in the dishwasher.

### Article Data

Article number: 01315

ID of instructions: Z 01315 M DS V1 1018

### Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany

+49 38851 314650 \*)

\*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **bac à glaçons**.  
Pour toute question concernant l'article, contactez le service  
après-vente depuis notre site Internet :

[www.dspro.de/kontakt](http://www.dspro.de/kontakt)

### Explication des symboles et des mentions d'avertissement



Mention de danger : ce symbole indique les risques de blessures. Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Pour usage alimentaire.

**AVERTISSEMENT** Vous avertit d'un risque *potentiel* de blessures graves et mortelles

### Utilisation conforme

- L'article est conçu pour une utilisation en tant que bac de préparation et de réfrigération des glaçons.
- L'article est conçu pour un usage domestique, non professionnel. L'article doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

### Avis importants



**AVERTISSEMENT – Risque de suffocation !** Tenez l'emballage hors de portée des enfants et des animaux.

- Tenez les objets pointus et tranchants comme par ex. les couteaux, les ciseaux, etc. à distance de l'article. Ils risqueraient d'endommager l'article.
- Des résidus de production peuvent encore adhérer à l'article. Pour des raisons d'hygiène, il faut donc le nettoyer soigneusement avant sa première utilisation. N'utilisez pas de produits nettoyants caustiques ou d'éponges abrasives ni de couteaux pour nettoyer l'article.
- Nettoyez l'article immédiatement après chaque utilisation afin de prévenir toute formation de germes.
- Assurez-vous de tenir l'article à distance de toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson, d'un four ou de toute flamme ouverte.
- Rangez l'article dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux.

### Composition

Vérifiez que l'ensemble livré est complet et ne présente pas de dommage imputable au transport. En cas de dommages subis au cours du transport, n'utilisez pas l'article, mais contactez le service après-vente.

- Moule à glaçons avec anneau de fixation
- Bac en plastique
- Couvercle
- Mode d'emploi

### Utilisation

#### Préparation de glaçons



1. Versez de l'eau potable dans le moule à glaçons jusqu'aux repères. L'alternative consiste à remplir le bac en plastique jusqu'au repère **MAX** et de transvaser l'eau dans le moule à glaçons.



2. Placez le bac en plastique dans le moule à glaçons.



3. Passez les crans d'arrêt de l'anneau de fixation par dessus le pourtour du bac en plastique.



5. Une fois l'eau gelée, retirez l'article du congélateur et faites couler de l'eau tiède sur sa paroi extérieure.

4. Coiffez l'ensemble du couvercle et placez l'article au congélateur.



6. Pressez l'anneau de fixation vers le bas jusqu'à ce qu'il se désolidarise du pourtour du bac en plastique.



7. Tenez le moule à glaçons d'une main et de l'autre, tournez le bac en plastique jusqu'à ce qu'il se désolidarise des glaçons.



8. Extrayez le bac en plastique du moule à glaçons.



9. Pressez des deux mains le moule à glaçons pour démouler les glaçons.

Les glaçons défaits peuvent être transvasés dans le bac en plastique. Placez ensuite le bac en plastique dans le moule à glaçons. Vous pouvez ainsi servir ou conserver les glaçons prêts en les couvrant.

### Bac de réfrigération

1. Exécutez les étapes 1 à 4.
2. Versez ou placez les aliments à réfrigérer, comme par ex. les sauces ou les bouteilles, boîtes, etc., directement dans le bac en plastique pour les servir.

### Nettoyage

Nettoyez soigneusement l'article après chaque utilisation au lave-vaisselle ou bien avec du produit vaisselle et de l'eau chaude.

### Caractéristiques de l'article

Référence article : 01315

Identifiant mode d'emploi : Z 01315 M DS V1 1018

### Mise au rebut



Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **ijsblokjeshouder**. Neem bij vragen over het artikel contact op met de klantenservice via onze website:

[www.dspro.de/kontakt](http://www.dspro.de/kontakt)

### Uitleg van de symbolen en signalwoorden



Gevarensymbolen: dit symbool wijst op verwondingsgevaar. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg ze op.



Geschikt voor levensmiddelen.

**WAARSCHUWING** waarschuwt voor *mogelijk* ernstig letsel en levensgevaar

### Doelmatig gebruik

- Het artikel is bedoeld voor gebruik als koelbox en voor het maken van ijsblokjes.
- Het artikel is bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het artikel uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.

### Belangrijke aanwijzingen



**WAARSCHUWING – Verstikkingsgevaar!** Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren.

- Scherpe en puntige voorwerpen zoals messen, scharen etc. uit de buurt houden van het artikel. Deze kunnen het artikel beschadigen.
- Er kunnen mogelijkere productieresten zijn achtergebleven op het artikel. Vóór het eerste gebruik omwille van hygiënische redenen grondig reinigen. Gebruik voor het reinigen van het artikel geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen, ruwe sponzen of messen.
- Reinig het artikel direct na gebruik, om de vorming van ziektekiemen te voorkomen.
- Bescherm het artikel tegen andere warmtebronnen, zoals kookplaten, ovens of open vuur.
- Het artikel bewaren op een droge, schone plaats, buiten bereik van kinderen en dieren.

### Leveringsomvang

Controleer de leveringsomvang op volledigheid en mogelijke transportschade. Wanneer transportschade is ontstaan, gebruik het artikel dan niet (!), maar wendt u zich tot de klantenservice.

- Ijsblokjesvorm met fixeerring
- Kunststof container
- Deksel
- Handleiding

### Gebruik

#### Maken van ijsblokjes



1. De ijsblokjesvorm tot de markeringen vullen met drinkwater.

Als alternatief kan de kunststof container tot aan de **MAX**-markering worden gevuld en het water in de ijsblokjesvorm worden overgegoten.



2. De kunststof container in de ijsblokjesvorm plaatsen.



3. De nokjes van de fixeerring van de kunststof container trekken.
4. De deksel plaatsen en het artikel in de vriezer zetten.



5. Nadat het water is bevroren, het artikel uit de vriezer nemen en met lauwwarm water van alle kanten afspoelen.



6. De fixeerring omlaag drukken, tot deze loskomt van de rand van de kunststof container.



7. Met de ene hand de de ijsblokjesvorm vasthouden en met de andere de kunststof container draaien, zodat hij loskomt van de ijsblokjes.



8. De kunststof container uit de ijsblokjesvorm halen.



9. De ijsblokjesvorm met de handen samendrukken zodat de ijsblokjes uit de vorm loskomen.

De losgemaakte ijsblokjes kunnen worden overgegoten in de kunststof container. Daarna de kunststof container in de ijsblokjesvorm plaatsen. Zo kunnen de gemaakte ijsblokjes met deksel worden geserveerd resp. bewaard.

#### Koelbox

1. De stappen 1 – 4 uitvoeren.
2. De te koelen levensmiddelen, zoals dips of voorwerpen zoals flessen en blikken direct in de kunststof container vullen resp. plaatsen en serveren.

#### Reinigen

Het artikel na elk gebruik grondig reinigen met warm water en afwasmiddel of in de vaatwasser.

#### Artikelgegevens

Artikelnummer: 01315

ID handleiding: Z 01315 M DS V1 1018

#### Afvoeren



Verwerk het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk en breng dit naar een recyclepunt.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland

• ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.